



# Wisconsin Food Stamp Program Fact Sheet

## Food Stamps Make Wisconsin Healthier

### Los cupones de alimentos hacen que Wisconsin sea más saludable

#### Los cupones de alimentos ayudan a las personas de bajos ingresos a comprar alimentos

Para obtener cupones de alimentos, presente una solicitud ante la agencia local de servicios humanos o sociales de su condado o tribu. Los beneficios de los cupones de alimentos vienen en una tarjeta plástica, que usted usará de la misma manera que una tarjeta de crédito o de débito bancario. La mayoría de las tiendas de alimentos aceptan esta tarjeta.

#### A fin de ser elegible para recibir los beneficios del programa Food Stamp, usted debe:

- Presentar una solicitud
- Tener una entrevista con un empleado del programa de cupones de alimentos
- Cumplir con las reglas básicas de elegibilidad
- Verificar determinada información
- Cumplir con los límites de activos
- Cumplir con los límites de ingresos
- Inscribirse para trabajar (con algunas excepciones, como en el caso de ancianos, discapacitados o madres o padres que estén a cargo de la tenencia de un niño menor de 6 años de edad)

Las personas que vivan juntas, compren alimentos y preparen comidas juntas se consideran una "familia". Los esposos, esposas y, en la mayoría de los casos, sus hijos menores de 22 años deben ser una sola familia.

Los activos de la familia pueden ser de hasta \$2,000 en concepto de, por ejemplo, cuentas de ahorro y otras inversiones, o de hasta \$3,000 si al menos un integrante de la familia tiene 60 años de edad o más o presenta alguna discapacidad. Para estos límites, algunos activos cuentan y otros no. Por ejemplo, su hogar y su vehículo no cuentan.

Sin embargo, la mayoría de los ingresos sí cuentan. Después de sumar todos los ingresos contables de su familia, se restan de su ingreso bruto mensual determinadas deducciones reportadas, tales como costos de vivienda o de cuidado de niños, sustento pagado de menores, etc., para así obtener su ingreso neto mensual. El monto de los beneficios correspondiente a los cupones de alimentos se calcula según la cantidad de integrantes de su familia y el total de su ingreso neto mensual.

#### Para el 1 de octubre de 2002 hasta el 30 de septiembre de 2003, los límites de ingresos mensuales son los siguientes:

Integrantes de la familia	Ingresos brutos mensuales	Ingresos netos mensuales	Asignación máxima*
1	\$ 973	\$ 749	\$141
2	1,313	1,010	259
3	1,654	1,272	371
4	1,994	1,534	471
5	2,334	1,795	560
6	2,674	2,057	672
7	3,014	2,319	743
8	3,354	2,580	849

\*Sólo las familias con muy bajos ingresos mensuales o ninguno obtendrán la cantidad máxima de cupones de alimentos.

## ¿Qué puede comprar con los beneficios de los cupones de alimentos?

Los beneficios de los cupones de alimentos pueden ser utilizados para comprar alimentos, tales como:

- pan y cereales;
- frutas y verduras;
- carnes rojas, pescado y aves;
- productos lácteos;
- plantas y semillas para cultivar alimentos para que consuma su familia.

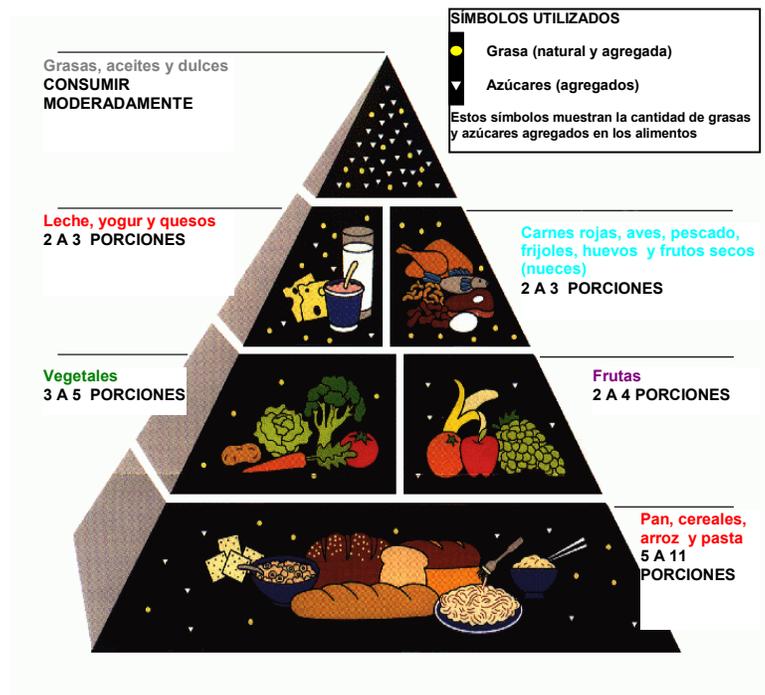
Los cupones de alimentos **no pueden** ser utilizados para comprar productos tales como:

- productos no alimenticios, por ejemplo, alimento para mascotas, jabones, productos de papelería, artículos del hogar, artículos de limpieza, pasta dental ni cosméticos;
- bebidas alcohólicas ni tabaco;
- vitaminas ni medicamentos;
- ningún alimento que vaya a ser consumido en la tienda;
- alimentos calientes.

## ¡ELIJA ALIMENTOS QUE PROMUEVAN UN FUTURO MÁS SALUDABLE EN CADA ETAPA DE SU VIDA!

### Elija sus alimentos de acuerdo con la pirámide alimenticia.

- Manténgase dentro de un peso saludable
- Haga ejercicio diariamente (adultos: 30 minutos; niños: 60 minutos)
- Consuma diariamente una gran variedad de granos (especialmente, granos enteros), frutas y verduras.



Si desea presentar una solicitud para obtener cupones de alimentos, comuníquese con la agencia local de servicios humanos o sociales de su condado o tribu. Si tiene alguna otra pregunta, comuníquese con Recipient Services al 1-800-362-3002, o visite nuestra página electrónica <http://www.dhfs.state.wi.us/FoodStamps/index.htm>

La información que aparece en este documento es de carácter general. Para recibir información más detallada acerca de *Presumptive Eligibility for the Family Planning Waiver*, comuníquese con el departamento local de servicios humanos o sociales de su condado o tribu.

El *Department of Health and Family Services* (DHFS) es un empleador y proveedor de servicios que adhiere a las prácticas de oportunidades igualitarias en el lugar de trabajo. Si usted tiene alguna discapacidad y necesita acceder a esta información en un formato alternativo o en otro idioma, llame al (608) 266-3356 (voz) o al 608 266-2555 (TTY). Los servicios de traducción son gratuitos.

Si tiene preguntas acerca de derechos civiles, llame al (608) 266-3465 (voz) o al (608) 266-2555 (TTY).